

# ПОЛ КЛОДЕЛ ЕСЕННА ПЕСЕН

Превод от френски: Пенчо Симов, 1978

[chitanka.info](http://chitanka.info)

В яркото сияние на есента  
тръгнахме сред утринта искряща.  
Буйното великолепие на есента

ек в далечното небе изпраща.  
Утрото, което беше целия ни ден,  
целия ни ден в сребро най-чисто  
с въздух — злато до часа, когато с рог стаен  
Дионея трепва поривисто.

Целия ни ден отлят от девствено сребро  
и леса като огромен ангел цял от злато.  
И като общит с червено ангел със дърво като  
сияйна свещ  
от огън върху пламък, злато върху злато!

О дъха на лес умиращ, да го доловиш!  
О дъха на пушек, да го доловиш! На жива кръв със  
смърт примесена в покоя!  
О стъписване на златото пред блясъка на  
разцъфтяващия ден!  
О съцветието на шибоя!

Който бе замлъкнал и избухна, и замира, и се вдига  
нак висок,  
чувам от сърцето на гората  
как отново еква и извива, и се удължава, по печален  
повикът недостижим на рог.

Повикът на рог неутешимо сладкогласен  
зарад времето, което си замина  
и което си замина зарад този ден прекрасен,  
чрез когото съществувалото си замина.

Туй, което беше някога, уви,

някога и няма да се върне вече:  
зарад златото, което грее тук,  
зарад всичкото непоправимо злато,  
зарад тази вечер тук!  
Зарад тази нощ, изгряла тук!  
Заради луната и сияйната Голяма мечка тук.

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.